STARTTS

اردو / Urdu

صحت کے متعلق معلومات
پرائیویسی کا معلوماتی پرچہ

STARTTS آپ کی ذاتی صحت کی تفصیلات کو پرائیویسی کے قانون کے مطابق برتنے کا عزم رکھتا ہے۔

آپ کے متعلق معلومات کا حصول

- جہاں بھی ممکن ہو، ہم براہ راست آپ سے معلومات لیتے ہیں۔
- اگر یہ ممکن نہ ہو تو یا ہنگامی حالات میں ہمیں آپ کے کسی رشتہ دار، دوست، کیئرر یا کسی اور شخص سے معلومات لینے کی ضرورت بھی ہو سکتی ہے جو ہمیں آپ کی درست نگہداشت کے لیے مدد دے سکتا ہو۔

اکٹھی کی جانے والی معلومات کا تحفظ

- STARTTS آپ کے متعلق معلومات کو ایک الیکٹرانک ہیلتھ ریکارڈ میں رکھتا ہے جو ایک سیکیور کمپیوٹرائزڈ ڈاٹابیس کا حصہ ہے۔
- اگر آپ 2016 سے پہلے STARTTS میں آئے تھے تو ممکن ہے کہ ہمارے پاس کاغذی شکل میں ہیلتھ ریکارڈ میں بھی معلومات ہوں۔
- ہم تمام فارمیٹس میں ذاتی تفصیلات کو بحفاظت رکھنے کے لیے کڑے اصولوں اور پالیسیوں پر عمل کرتے ہیں تاکہ آپ کی تفصیلات بلا اجازت رسائی، ضائع ہونے یا دیگر غلط استعمال سے محفوظ رہیں۔

معلومات کا استعمال یا دوسروں کو معلومات دینا

- STARTTS مندرجہ ذیل وجوہ سے آپ کے متعلق معلومات کو استعمال کر سکتا ہے یا دوسروں کو دے سکتا ہے:
  - آپ کی آئندہ اپائنٹمنٹس کے لیے رابطہ کرنے کی خاطر
  - آپ کی نگہداشت میں براہ راست شامل دوسرے صحت کے کارکنوں کے علم کے لیے
  - آپ کو ہم سے ملنے والی خدمات کے متعلق آپ کی رائے جاننے کی خاطر تاکہ ہمیں اپنی خدمات کو جانچنے اور انہیں بہتر بنانے میں مدد ملے
  - طالبعلموں اور دوسرے عملے کو، تربیتی مقاصد سے
  - صحت کی دوسری خدمات اور مجاز تیسرے فریقوں کو، کسی کی زندگی، صحت یا فلاح کو لاحق سنگین اور فوری خطرے کی روک تھام کے لیے جیسے ہنگامی صورتحال میں
  - کلیمز مینیجرز اور متعلقہ افراد کو، STARTTS یا ہمارے ماہرینِ صحت کے خلاف کسی شکایت، قانونی کارروائی یا دعوے پر کام کے مقصد سے
  - STARTTS کے کام اور ہمارے کلائنٹس کے علاج سے تعلق رکھنے والے مقاصد کے لیے، جس میں فنڈنگ، پلاننگ، حفاظت اور معیار بہتر بنانے کی سرگرمیاں شامل ہیں
- اگر آپ نہیں چاہتے کہ ہم آپ کے متعلق بعض معلومات حاصل یا استعمال کریں یا کسی اور کو دیں تو آپ کو ہمیں بتانا ہو گا اور ہم آپ کے ساتھ بات کریں گے کہ اس وجہ سے آپ کی نگہداشت پر کیا اثر پڑ سکتا ہے
- قانون STARTTS کو آپ کی ذاتی، صحت کی تفصیلات دوسروں کو دینے کی بھی اجازت یا حکم دیتا ہے جیسے:
  - عوامی مفاد میں تحقیقی پراجیکٹس کے لیے محققین کو، ہیومن ریسرچ اینڈ ایتھکس کمیٹی کی منظوری کے مطابق
  - دوسرے صحت کی خدمات یا قانون نافذ کرنے والے اداروں مثلاً پولیس کو، اگر آپ ہمیں کسی سنگین جرم کے متعلق معلومات دیں جس میں حملہ، گھریلو تشدّد، بچوں کے ساتھ بدسلوکی وغیرہ شامل ہیں
  - دوسرے اداروں کو، جب معلومات کا تعلق کسی بچے یا کم عمر شخص کی حفاظت، بہبود یا خیریت سے ہو
  - اگر عدالت یا پولیس آپ کو عدالت میں گواہی کے ذریعے معلومات دینے کا پابند کریں تو عدالتی سمن یا سرچ وارنٹ کی تعمیل کی خاطر

معلومات لینے کا حق

- NSW Health کے پرائیویسی مینوئل فار ہیلتھ انفارمیشن اور ہیلتھ ریکارڈز اینڈ انفارمیشن پرائیویسی ایکٹ 2002 (HRIPA) کے تحت آپ اپنی صحت کے متعلق معلومات دیکھ سکتے ہیں۔ STARTTS میں ہیلتھ انفارمیشن سروس (HIS) آپ کو STARTTS میں آپ کا ہیلتھ ریکارڈ دیتی ہے۔
- اگر آپ کے خیال میں ہمارے پاس موجود آپ کی تفصیلات غلط ہیں یا STARTTS نے کوئی غلطی کی ہے تو براہ مہربانی ہمیں بتائیں اور ہم تفصیلات درست کر لیں گے یا آپ کے ہیلتھ ریکارڈ پر ایک نوٹ لگا دیں گے۔
- ہم غیر معمولی حالات میں آپ کی ذاتی تفصیلات مہیا کرنے سے منع کر سکتے ہیں مثلاً جب یہ مہیا کرنے سے آپ یا کسی اور شخص کو ذہنی یا جسمانی نقصان پہنچنے کا خطرہ ہو۔

میں STARTTS میں اپنا ہیلتھ ریکارڈ کیسے حاصل کر سکتا/سکتی ہوں؟

	کلائنٹ	کوئی اور فرد	وکیل یا انشورنس کمپنی
ریکارڈ کی کاپیاں	ہیلتھ کیئر ریکارڈز دیکھنے کے لیے درخواست فارم		تحریری درخواست جس میں یہ شامل ہوں: • کلائنٹ کا پورا نام • تاریخ پیدائش • کس تاریخ سے کس تاریخ تک کا ریکارڈ درکار ہے • مطلوبہ ریکارڈ/معلومات کی وضاحت • STARTTS کو یہ دستاویزات کہاں بھیجنے ہوں گے
ریکارڈ دیکھنا	ہیلتھ کیئر ریکارڈز دیکھنے کے لیے درخواست فارم • HIS آپ کو ملاقات کا وقت دینے کے لیے آپ سے رابطہ کرے گی • HIS کا نمائندہ آپ کے ساتھ بیٹھ کر آپ کے ریکارڈ کے متعلق آپ کے سوالات کا جواب دے گا۔ تاہم نمائندہ نفسیات کے متعلق سوالات کا جواب نہیں دے گا۔		
سروس میں آنے کا ثبوت یا سپّورٹ لیٹر	سروس میں آنے کا ثبوت یا سپّورٹ لیٹر لینے کی درخواست		
آئی ڈی دکھانا ضروری ہے *مثال:* Immicard ،پاسپورٹ، ڈرائیونگ لائسنس	اپنی آئی ڈی	اپنی آئی ڈی کلائنٹ کی آئی ڈی	آئی ڈی کی ضرورت نہیں۔

رضامندی
(درخواست کے بعد تین مہینوں کے اندر کی تاریخ ہو)

کلائنٹ	رضامندی ضروری ہے
عمر 16 سال سے زیادہ	کلائنٹ
عمر 16 سال سے کم	والد/والدہ یا قانونی سرپرست
مرحوم	وصیت پر علمدرآمد کا ذمہ دار

فیس

پناہ کے درخواست گزاروں کے لیے کوئی فیس نہیں ہے۔
پنشنر کارڈ، کنسیشن کارڈ یا ہیلتھ کیئر کارڈ رکھنے والے سب لوگوں کے لیے 50٪ رعایت۔
اپنا ریکارڈ دیکھنے، سروس میں آنے اور سپّورٹ لیٹر لینے کی کوئی فیس نہیں ہے۔

STARTTS فیس مل جانے کے بعد ہی دستاویزات کی کاپیاں دے گا۔

آئٹم	قیمت
درخواست کی فیس	$33.00
اضافی صفحات کی فیس (80 صفحات سے زیادہ بڑے ریکارڈ کے لیے)	$0.40 فی صفحہ

کتنا وقت لگتا ہے

- **زیادہ سے زیادہ 21 دفتری دن۔**
- اگر آپ کی درخواست فوری توجہ طلب ہے تو آپ اپنی درخواست پر لکھ دیں کہ یہ ارجنٹ ہے۔ ہیلتھ انفارمیشن سروس آپ کی درخواست کو فوقیت دے گی لیکن براہ مہربانی ذہن میں رکھیں کہ STARTTS کوئی ضمانت نہیں دے سکتا۔

ہم سے رابطہ کریں

اگر اپنے متعلق ذاتی معلومات کی پرائیویسی کے بارے میں آپ کا کوئی سوال یا شکایت ہو تو بلاجھجک مندرجہ ذیل طریقوں سے **ہیلتھ انفارمیشن سروس** سے رابطہ کریں:

فون: (02) 9646 6700
ای میل: STTS-HealthInformationService@health.nsw.gov.au

حوالے
Health Records Information Privacy Act 2002
NSW Health Privacy Manual for Health Information
Privacy and Personal Information Protection Act 1998

پرائیویسی کے دیگر قوانین اور متعلقہ قوانین
Health Administration Act 1982
Mental Health Act 2007
Public Health Act 1991
Commonwealth Privacy Act 1988
Government Information (Public Access) Act 2009
State Records Act 1988
Children and Young Persons (Care and Protection) Act 1998